

Delegiertenversammlung 2011

Dossier z.H. der Delegierten

Inhalt dieser PDF-Datei:

- Einladung zur Delegiertenversammlung
- Zu Traktandum 2: Protokoll der letzten DV
 - Protokoll der letzten DV
- Zu Traktandum 3: Genehmigung der Jahresberichte
 - Jahresbericht des Präsidenten
 - Jahresbericht des Sportpräsidenten
 - Jahresbericht des Juniorenverantwortlichen
 - Jahresbericht des Seniorenverantwortlichen
 - Mutationsbericht
- Zu Traktandum 4a: Genehmigung des Jahresabschlusses
 - Erfolgsrechnung 1. Juli 2010 – 30. Juni 2011
 - Bilanz per 30 Juni 2011
 - Kommentar des Kassiers zum Jahresabschluss & Budget
- Zu Traktandum 11: Genehmigung des Budgets
 - Budget 1. Juli 2011 – 30. Juni 2012

Die Anzahl Stimmberechtigter Delegierter pro Sektion ist im Mutationsbericht aufgeführt.

Mit sportlichen Grüßen

Im September 2011
Beni Doppler / Aktuar Swiss Bowling

Einladung zur Delegiertenversammlung Convocation à l'Assemblée des délégués

Haus des Sportes, Bern / Maison des Sports, Berne
Talgut Zentrum Ittigen

**Samstag, 24. September / Samedi 24. septembre
10.00 Uhr / à 10.00 h**

An alle Sektionspräsidenten z. Hd. der Delegierten / Aux présidents et aux délégués des sections

An den Vorstand SB/Au Comité SB

Traktanden / Ordre du jour

1. Wahl der Stimmzähler / Election des scrutateurs
2. Genehmigung des Protokolls der letzten DV / Approbation du PV de la dernière AD
3. Genehmigung der Jahresberichte / Approbation des rapports annuels
- 4a. Genehmigung des Jahresabschlusses / Approbation des comptes de l'année
- 4b. Genehmigung des Rechnungsprüfungsberichts / Approbation du rapport des vérificateurs
5. Dechargeerteilung an den Vorstand / Décharge au comité
6. Aufnahmen und/oder Austritte / Admission et/ou démissions
7. Wahl des Vorstandes / Election du Comité
8. Wahl der Rechnungsprüfer / Election des vérificateurs
9. Behandlung vorliegender Anträge / Etude des motions
10. Festlegung der Mitgliederbeiträge / Fixation du montant des cotisations
11. Genehmigung des Budgets / Approbation du budget
12. Änderung der Statuten / Modification des statuts
13. Ernennung Ehrenmitglieder / Nominations honoraires

Anträge sind **bis 02.08.2011** an den Präsidenten zu richten

Les motions sont à faire parvenir à l'adresse du président **jusqu'au 02.08.2011**

Mit sportlichen Grüßen / Avec mes salutations sportives

SWISS BOWLING

L. Fiorani

13.07.2011

An den Vorstand und alle Sektionen Swiss Bowling

Protokoll der Delegiertenversammlung Swiss Bowling (SB) vom 25.09.2010 in Ittigen

Ort: Haus des Sportes, Talgut Zentrum Ittigen

Vorstand:	Fiorani Lucio (FL)	Präsident SB
	Massarotto Marion (MM)	Vizepräsidentin SB
	Hügin Marc (HM)	Kassier SB
	Ancarani Dario (AD)	Juniorenverantwortlicher SB
	Ecoffey Xavier (EX)	Vizesportpräsident SB
	Grauwiler Beat (GB)	Mutationsführer SB
Entschuldigt:	Doppler Bernard (DB)	Aktuar SB
	Tambini Bruno (TB)	Seniorenverantwortlicher SB
	Sektion Jura	

Delegierte:

Anwesend : 28 von 37 möglichen Delegierten (Präsenzliste beim Aktuar vorliegend)

Gäste: 0

Damit einfaches Mehr: 15

2/3 Mehr: 19

Simultanübersetzung: Herr Remy Kohler

Begrüssung

Luciano Fiorani begrüsst um 10.05 Uhr alle Anwesenden zur heutigen DV. Für das Protokoll wird Marion Massarotto verantwortlich zeichnen.

1. Wahl der Stimmzähler

Als Stimmzähler wird gewählt: Claudio Scialdone

2. Protokoll der letzten DV vom 03.10.2009

Iris Karakash lässt vermerken, dass auf der offiziellen Homepage von SB nach wie vor Angaben zu den Mitgliederbeiträge fehlen.

Ebenfalls von Iris Karakash wurde gefragt, warum man noch keine Einsicht in die Pflichtenhefte hat. Die Pflichtenhefte sind momentan noch bei Beni Doppler zur Übersetzung und werden sobald vorhanden ausgehändigt.

Ansonsten wird das Protokoll einstimmig genehmigt.

3. Genehmigung der Jahresberichte

- Jahresbericht Präsident
- Jahresberichte Sportpräsident (nicht vorhanden)
Iris Karakash meint, dass der demissionierende Sportpräsident trotzdem einen Bericht hätte schreiben sollen, vorauf Lucio Fiorani antwortet, dass er Didier Mezenen mehrmals darauf angesprochen hätte, leider ohne Erfolg.
- Jahresbericht Junioren
- Jahresbericht Senioren

Die DV wird angefragt, ob diese Berichte in Globo abgestimmt werden sollen:
Einstimmig Ja.

- Jahresbericht Mutationen
Fragen: keine.
Der Bericht wird einstimmig genehmigt.

4a. Genehmigung des Jahresabschlusses

Mit der Einladung zur DV wurde die Jahresrechnung 01.07.2009 – 30.06.2010 beigelegt. Die Jahresrechnung schliesst mit einem Mehraufwand von Fr. 9196.33 ab. Hügin Marc vermerkt, dass er dem Jahresabschluss einen Bericht beigelegt habe und ob es dazu fragen gäbe.

Das Eigenkapital von Swiss Bowling per 30.06.2010 beträgt Fr. 87'069.06

Fragen zu Bilanz und Erfolgsrechnung:

Die diversen Fragen seitens der Delegierten könnten befriedigend durch unseren Kassier Hügin Marc beantwortet werden.

Bevor der Jahresabschluss genehmigt wird, soll noch der Revisorenbericht behandelt werden.

4b. Genehmigung des Rechnungsprüfungsberichts

Der Bericht wird durch Iris Karakash verlesen.

Trotz einigen Problemen beim kontrollieren und Rückfragen der Rechnungsrevisoren, empfehlen sie den Kassenbericht zur Annahme.

Fragen der Delegierten wurden auch hier grösstenteils befriedigend beantwortet.

Abstimmung:

Die Jahresrechnung wurde einstimmig angenommen.

Der Revisorenbericht : 26 Ja
 1 Nein
 1 Enthaltung

5. Dechargeerteilung an den Vorstand

Lucio spricht seinen Dank an den Vorstand aus für seine Arbeit in der vergangenen Saison.

Dem Vorstand SB wird mit 27 Ja zu 1 Enthaltungen Decharge erteilt.

6. Aufnahmen und/oder Austritte

Keine

7. Wahl des Vorstandes

Aus dem bestehenden Vorstand gibt es aus verschiedenen Gründen folgende Rücktritte:

- Sportpräsident: Mezenen Didier
- Seniorenverantwortlicher: Tambini Bruno

Wahlen:

Wahl Seniorenverantwortlicher:

Ecoffey Philippe wird vorgeschlagen und er wird das Amt per Interim bis nächstes Jahr (Wahljahr) übernehmen

Wahl Sportpräsident:

Bis anhin hat Ecoffey Xavier dieses Amt per Interim von Mezenen Didier übernommen. Leider hatte es für dieses Amt keine Kandidaten und es stellt sich die Frage, wer die Aufgaben des Sportpräsidenten bis zum nächsten Wahljahr ausüben könnte. Xavier wird angefragt, ob er bereit wäre, dieses Amt per Interim auch weiterhin zu übernehmen. Seine Bereitschaft wird mit grossem Applaus und auch Erleichterung belohnt.

8. Wahl der Rechnungsprüfer

Alle 3 stellen sich wieder zu Verfügung

- 1.Revisor: Derrer Patricia (GE)
- 2.Revisor: Gubler Hans Peter (ZH)
- 3.Revisor: Syrvet Pierre (VD)

Abstimmung:	Ja:	24
	Nein:	3
	Enthaltungen:	1

9. Behandlung der vorliegenden Anträge

keine.

10. Festlegung der Mitgliederbeiträge ab 01.07.2011

Abstimmung: Ja: 26
 Nein: 2

Die Beiträge werden somit unverändert bleiben.

11. Genehmigung des Budgets

Das Budget wurde zusammen mit der Jahresrechnung der DV-Dokumentation beigelegt. Marc erläutert das Budget und die einzelnen Angaben. Fragen der Delegierten, über einzelne Posten, konnten beantwortet werden.

Fragen seitens der Delegierten betreffend den budgetierten Rückstellungen konnten nach kurzen Erklärungen, von Seiten des Kassiers und des Präsidenten, zur allgemeinen Zufriedenheit beantwortet werden.

Abstimmung: Ja: 27
 Nein: 1

12. Änderung der Statuten:

Karakash Iris meint, dass die Änderungen vom letzten Jahr übernommen wurde, dass aber Art.6 Abschnitt 2 geändert werden müsse, da eine Sektion nicht nur aus Clubs bestehe, sondern auch aus Einzelmitgliedern. Nach kurzer Verwirrtheit stellte sich heraus, dass sich in der französischen Version ein Übersetzungsfehler eingeschlichen hat. Wird selbstverständlich korrigiert.

Es wurde angefragt, ob man Absatz 2 im Art.55 ersatzlos streichen könnte. Nach kurzer Diskussion wird dieser Entscheid auf die nächste DV verschoben.

13. Ehrungen

Iris Karakash, Ruth Doppler und Patricia Derrer wurden von Swiss Bowling für ihre Bronzemedaille an der Senioren EM mit einem Gutschein geehrt.

Diverses:

Es wurde erwähnt, dass nach wie vor ein PR-Verantwortlicher fehle. Lucio Fiorani sagt, dass dieses Amt immer noch nicht besetzt sei, weil es relativ schwierig sei eine geeignete Person zu finden.

Claudio Scialdone sagt dazu, dass man schon letztes Jahr darüber diskutierte und dass man das Problem an einer erweiterten Vorstandssitzung lösen wollte, an der man ein Konzept erstellt, was man von einem PR-Verantwortlichen erwartet.

Der Vorstand beschliesst bis nächstes Jahr etwas zu unternehmen, ansonsten wird dieses Vorstandsamt aus den Statuten gestrichen.

Claudine Jeanrenaud meint dazu, dass man vielleicht bei einer Ausbildungsschule nachfragen könnte, ob jemand die PR-Arbeit übernehmen möchte, um praktische Erfahrungen zu machen.

Es wird eine Frage gestellt, ob Trainerausbildungen vom Verband finanziell unterstützt würden.

FL sagt, dass die Sektionen sich in dieser Frage an den Vorstand wenden können.

Der Vorstand bittet die Sportpräsidenten der Sektionen in einer Sportkommissionsitzung die Liste der vorhandenen Trainer auf den neusten Stand zu bringen und sie dem Vorstand vorzulegen.

Es wird gefragt, wer den Nationaltrainer anstelle.

FL erläutert, dass das in der Kompetenz des Vorstandes sei.

Es wird erwähnt, warum die Pendenzenliste nicht dem Vorstandsprotokoll beiliege und ob man das in Zukunft machen könnte.

Wird in Zukunft so gehandhabt.

Es wird angefragt, ob man nicht eine zentrale Datenbank anlegen könnte, da das die Arbeit enorm erleichtern würde und man damit auch Fehlerquellen auf ein Minimum reduzieren könnte.

Der Vorstand findet diesen Vorschlag eine sehr gute Idee und bittet die Sektionen Vorschläge von verschiedenen Systemen der Spoko vorzulegen.

Der Präsident bedankt sich bei allen Anwesenden für ihre Teilnahme und hofft im nächsten Jahr wieder alle Sektionen begrüßen zu können.

Nächste DV: 24.09.2011, wieder im Haus des Sports/Ittigen(BE)

Ende der DV: 12.55 Uhr

Für das Protokoll: Marion Massarotto

Jahresbericht des Präsidenten

Liebe Mitglieder

In meinem diesjährigen Bericht möchte ich Euch darauf hinweisen, das wir im Vorstand schon seit einigen Jahren unter Mangel an Personal leiden.

Zum einen fehlt schon länger ein Sportpräsident zum anderen auch noch der Vice-Sportpräsident. Diese beiden Ämter sind bis jetzt von unserem Verantwortlichen des Team-Swiss ausgeübt worden.

Dafür möchte ich mich bei Xavier für seine Arbeit vielmals bedanken!

Nur zur info:

Xavier ist nebenbei auch noch Beisitzer im Vorstand SB und wie oben schon erwähnt noch Verantwortlich für das Team-Swiss, auch ist er in seinem Bowling engagiert und schliesslich ist er noch nebenbei Familienvater.

Und noch einen:

Beat z.B. ist Mutationsführer, er organisiert aber auch noch sämtliche Reisen der verschiedenen Events und begleitet sie noch als Manager. Zudem klärt er noch alles internationale mit den verschiedenen Organisationen und Organisatoren, auch dafür möchte ich mich für seinen Einsatz bedanken!

Was ich damit sagen will, ist!

Einige vom Vorstand haben eigentlich genug mit ihrem Amt und möchten nicht noch mit zusätzlicher Arbeit belastet werden, was ich verstehe.

Eigentlich wollte ich Euch, Liebe Mitglieder, nicht unter Druck setzen.

Aber eines muss ich Euch allen noch mitteilen.

Es gibt ein Deutsches Sprichwort das heisst:

Der Krug geht zum Brunnen bis er bricht!

Das heisst, wenn sich nicht ändert kann ich auf die DV 2012 keine Garantie geben, dass es auf die DV 2012 einige Vorstandsmitglieder nicht mehr bereit sind ihre Ämter weiter zu führen. Und das wäre schade für die Zukunft von SB. Anbei möchte ich aber auch allen für ihr Engagement ganz herzlich danken!

Mit sportlichen Grüßen

L.Fiorani
Präsident Swiss-Bowling

Bericht des Vize-Sportpräsident

Liebe Delegierte, liebe Mitglieder

Es war aus meiner Sicht und Funktion eine gut gefüllte Saison, da wir keinen Sportpräsident mehr haben. Wie immer habe ich mir die Aufgabe zu Herzen genommen und wollte das Beste tun für alle. Dies ist jedoch nicht immer klar und einfach mit den unterschiedlichen Mentalitäten und Sprachen in unserem Land.

Ich hoffe ich konnte die Erwartungen während dieser Saison erfüllen. Ich möchte dabei auch noch Iris Karakash danken für ihre Unterstützung.

Ich habe die Sportkommission zwei mal einberufen und alles ist gut abgelaufen. Keine grosse Änderungen in unseren Reglementen, lediglich einige Anpassungen in Bezug auf andere internationale Verbände. Wenn wir schon von Reglementen sprechen, so bitte ich alle Sektionen, Spielerinnen und Spieler die Anlässe organisieren diese auch gut zu kennen, und diese anzuwenden so wie es während dieser Saison der Fall war.

Ein grosses Bravo an all unsere Schweizermeister im Einzel, Doppel und 5-Mannschaft.

Im Oktober haben unsere amtierenden Schweizermeisterin und Schweizermeister am Einzel Europacup in Ankara / Türkei teilgenommen. Valérie Cornuz hat den 18. Schlussrang und Larry Vontobel ebenfalls den 18. Schlussrang erreicht.

Unsere Junioren Delegation hat an den Junioren Europameisterschaften der unter 19-Jährigen in München / Deutschland teilgenommen.

Ich möchte auch den Bowling Center danken, welche die Sektionen empfangen um tolle Schweizer-Meisterschaften durchzuführen, die im allgemeinen gut verlaufen sind.

Ich danke Euch auch für euer Vertrauen und hoffe eure Erwartungen auch in der kommenden Saison erfüllen zu können.

Allen gut Holz für die Saison 2011 – 2012

Vize-Sportpräsident SB

Xavier Ecoffey

P.S.: Bericht in französisch erstellt, in Deutsch übersetzt durch B. Doppler, bei Unklarheiten gilt die Original-Version in französisch.
B. Doppler / 10.08.2011

Jahresbericht des Juniorenverantwortlichen

Liebe Bowlingfreunde

Das war seitens der Junioren eine ereignisreiche Saison, mit der Teilnahme an der WYC in Helsinki im Juli 2010, das Juniorenturnier „Jeff de Bruges“ in St. Maximin nahe Paris im Dezember 2010 und der EYC in München in April 2011 war es International gesehen interessant und anspruchsvoll, indem unsere junge Spieler viele Erfahrungen sammeln konnten.

Die Leistungen waren, kurz gesagt, WYC schlecht, EYC weniger schlecht (siehe

Rapporte) und Paris, mit je 2 Spieler pro Kategorie in den Besten 20, recht gut.

Seit anfang Jahr ist auch Andy Jung mit „ an Bord“ der die Stages organisiert

und leitet, bin daher sicher dass die Leistungen sich allgemein verbessern werden und danke Andy an dieser Stelle für seinen Angagement und Elan.

Ganz herzlich gratulieren möchte ich die neuen Schweizermeistern -rinen,

Lea von Moos ZH, Tamara Horwath ZH, Melissa Stocker BS, Ch.

Phonthawat

BS, Marc Jörg ZH und Nicolo Bächler TG .

Die Beteiligung an der SM war mit 13 Mädchen und 47 Jungs nicht gerade berauschend, speziell die C Kategorien, das heisst wenig nachschub.

Stelle auch mit Bedauern fest dass aus Genf nicht ein Junior-rin vertreten

war und hoffe dass in eine Mehr-Jahres-Konzept dieses allgemeine Problem

berücksichtigt wird.

Nun wünsche ich euch alles Gute und einen tollen Saisonstart.

D. Ancarani Bülach, 25. Juli 2011

Jahresbericht Seniorenverantwortlicher

Jahr 2011

Ende 2010 habe ich diese Funktion übernommen, eigentlich nur als Unterstützung für Herrn Tambini. Ich habe diese Arbeit dann von Heute auf Morgen zu 100% übernehmen müssen, zusammen mit Patricia Cardinaux, die eingewilligt hat mir dabei zu helfen. Dafür herzlichen Dank.

Die Senioren Schweizermeisterschaften 2010, durch die Sektion Zürich organisiert und im Bowling von Rümikon am 11. & 12. Februar durchgeführt, wurde durch Bruno Tambini begleitet. Ich danke ihm, dass er an meiner Stelle für Swiss Bowling die Medaillen übergeben hat, ich selbst wusste leider nicht, dass dies zu meinen Aufgaben gehört. Das Ganze ist aber sehr gut abgelaufen.

Die Senioren Schweizermeisterschaften 2012 werden in Genf stattfinden mit 6 Qualifikationsspielen für die Doppel und Einzel, wie an den Europameisterschaften.

Die Senioren Europameisterschaft hat in Haïfa in Israel stattgefunden. Eine kleine Schweizer Delegation von 9 Spielern und 3 Begleitern, kann in Anbetracht der politischen Situation des Landes als zufriedenstellend betrachtet werden. Die Beteiligung von 20 Nationen mit ca. 400 Spieler, mit dabei zum ersten mal «Süd-Afrika», ergab einen Schnitt von 20 Spieler pro Land. Wir Schweizer konnten einen 4. Platz im Doppel durch Sonny und Rinaldo feiern. Sie haben diese Schokoladen-Medaille erhalten, weil es zum ersten Mal war, dass das Podium bis zum 5. Rang besetzt wurde. Ich danke dieser kleinen Delegation für ihren Beitrag an dieser schönen gemeinsamen Zeit und die gute Stimmung.

Die nächsten Europameisterschaften finden statt vom 23. bis 29. Juni 2012 im Schwedischen Norrköping, ca. 150 km von Stockholm, mit einer hoffentlich grösseren Schweizer Delegation.

Ich danke dem Vorstand Swiss Bowling für die Bewilligung von neuen Pins und Leibchen.

August 2011

Philippe Ecoffey

P.S.: Bericht in französisch erstellt, in Deutsch übersetzt durch B. Doppler, bei Unklarheiten gilt die Original-Version in französisch.
B. Doppler / 14.09.2011

Mutationsbericht / Lizenzen												
	Stand 30.06.2010			Stand 30.06.2011								Delegierte
Sektion	Damen	Herren	Total	Damen	JA+JB	JC	Herren	JA+JB	JC	Total	Diff.	Anzahl
Aargau	7	20	27	7			21	1		29	2	2
Bern	17	90	107	14			89	2		105	-2	4
Basel	39	81	120	30	7		71	7		115	-5	4
Genf	67	145	212	57	1		126	2	1	187	-25	5
Jura	3	10	13	3			11			14	1	2
Neuenburg	3	12	15	4			10	1		15	0	2
Nidwalden	3	20	23	2			20			22	-1	2
Schwyz	4	19	23	5			17	1		23	0	2
Thurgau	5	31	36	5	1		25	10		41	5	2
Vaud	25	124	149	18	4		107	21	4	154	5	5
Zug	1	9	10	9			20	4		33	23	2
Zürich	53	146	199	38	6	3	108	20	2	177	-22	5
Total	227	707	934	192	19	3	625	69	7	915	-19	37
	934			915								

Mutationsbericht / Kategorien												
	Stand 30.06.2011			Stand 30.06.2011								
Sektion	Damen	Herren	Total	DA	DB	D?	D?	HA	HB	HC	H?	H?
Aargau	7	22	29		5	2		1	1	16	1	3
Bern	14	91	105	1	9	2	2	10	15	32	16	18
Basel	37	78	115	1	15	8	13	17	9	12	19	21
Genf	58	129	187	8	32	15	3	8	32	34	37	18
Jura	3	11	14		1	2			2	7	2	
Neuenburg	4	11	15		3	1		1	2	4		4
Nidwalden	2	20	22		1	1		6	4	7	1	2
Schwyz	5	18	23		4		1	8	4	3	2	1
Thurgau	6	35	41	1	5			4	5	8	8	10
Vaud	22	132	154	4	9	5	4	32	25	29	32	14
Zug	9	24	33		1	2	6		1	6	2	15
Zürich	47	130	177	9	16	10	12	28	26	26	25	25
Total	214	701	915	24	101	48	41	115	126	184	145	131
				214				701				
	915			915								

172 = Spieler oder Spielerinnen ohne Spiele Joueur ou joueuses sans jeux	193 = Spieler oder Spielerinnen unter 40 Spiele Joueur ou joueuses sous 40 jeux
--	---

Unser Mitgliederbestand ist wieder geschrumpft. Leider keine Besserung vom Mitgliederbestand.

Wenn wir ohne Sponsoren leben wollen, BRAUCHEN WIR MEHR MITGLIEDER !!!!!!!!!!!!!

Le nombre de membre se réduit Malheureusement, aucune amélioration du nombre de membres.

Si nous voulons vivre sans sponsors, NOUS AVONS BESOIN DE PLUS DE MEMBRES !!!!!!!!!!!!!

SWISS BOWLING		Erfolgsrechnung 1. Juli 2010 - 30. Juni 2011		
Vorjahr 2009/10	Budget 2010/11	Konto	Bezeichnung	Saison 2010/11
83'586.75	84'800.00	1	ERTRAG Allgemeir	84'422.05
76'450.00	76'500.00		Lizeneinnahmen	74'625.00
73'225.00	73'200.00	4.101	Lizeneinnahmen Aktive	71'200.00
3'225.00	3'300.00	4.102	Lizeneinnahmen Juniorer	3'425.00
7'136.75	8'300.00		Sonstige Erträge	9'797.05
986.75	1'000.00	4.110	Zinserträge	837.05
1'550.00	2'500.00	4.111	Ertrag Bahnabnehmer	4'100.00
4'600.00	4'800.00	4.112	Ertrag Turnier-Homologatione	4'800.00
0.00	0.00	4.113	Ertrag aus Warenverkauf	60.00
17'388.70	18'400.00	1	AUFWAND Allgemeir.	17'627.66
8'275.90	8'500.00		Versammlungen	8'484.30
3'756.90	4'000.00	3.100	Delegiertenversammlung	3'251.90
2'585.00	2'000.00	3.101	Vorstandssitzungen	3'107.70
1'934.00	2'000.00	3.102	Sportkommissionssitzungen	2'124.70
0.00	500.00	3.103	Delegationen SSKV-DV	0.00
3'139.30	3'800.00		FIQ / ETBF	3'505.26
2'706.56	3'300.00	3.110	FIQ-Beitrag	3'215.10
432.74	500.00	3.111	ETBF-Einschreibengebühren Internationale Turnier	290.16
4'508.50	4'600.00		Allgemeiner Verwaltungsaufwanc	4'541.90
160.10	200.00	3.120	Porti und Finanzspeser	111.25
129.00	150.00	3.121	Kosten Internet	145.75
0.00	0.00	3.122	Publikationen / Werbematerial (Pins usw)	0.00
3'600.00	3'600.00	3.123	Entschädigung Vorstand	3'200.00
200.00	200.00	3.124	Entschädigung Revisorer	500.00
419.40	450.00	3.125	Büromaterial, Diverse	584.90
1'465.00	1'500.00		Sonstiger Aufwand	1'096.20
1'465.00	1'500.00	3.150	Abschreibungen Warenbestände	1'096.20
4'312.60	5'400.00	2	AUFWAND Schweizermeisterschafter	4'815.80
3'715.40	4'500.00		Aktive	3'848.30
765.00	1'500.00	3.201	SM - Einzel	103.75
550.00	1'000.00	3.202	SM - Doppel	1'680.00
2'260.00	2'500.00	3.203	SM - National-Liga	1'920.00
3'877.10	4'000.00	3.205	SM - Medaillen / Pokale / Abzeichen	3'980.80
-3'736.70	-4'500.00	3.209	SM - Sektionsbeteiligunger	-3'836.25
403.75	500.00		Junioren	375.00
117.00	300.00	3.211	SM - Junioren	-35.00
690.75	700.00	3.215	SM - Medaillen / Pokale / Abzeichen	785.00
-404.00	-500.00	3.219	SM - Sektionsbeteiligunger	-375.00
193.45	400.00		Senioren / Veteranen	592.50
-428.05	0.00	3.221	SM - Senioren / Veteraner	350.00
814.50	800.00	3.225	SM - Medaillen / Pokale / Abzeichen	835.00
-193.00	-400.00	3.229	SM - Sektionsbeteiligunger	-592.50
14'168.70	9'000.00	3	AUFWAND Junioren	6'019.00
14'168.70	9'000.00		Turniervergünstigungen / Training usw.	6'019.00
5'310.00	5'000.00	3.301	Turniervergünstigungen Junioren allgemein	3'000.00
8'858.70	4'000.00	3.305	Training / Turniere Swiss Team Junioren	3'019.00
6'657.40	3'000.00	5	AUFWAND zentrale Aufgaben / Projekte	692.90
0.00	0.00		Ausbildung	0.00
0.00	0.00	3.501	Trainerkosten / -Ausbildung	0.00
0.00	0.00	3.502	Training und Verpflegung	0.00
0.00	0.00	3.503	Coaches	0.00
6'657.40	3'000.00		Nationalkader	692.90
6'657.40	3'000.00	3.521	Training, Turniere, Verpflegung	692.90
0.00	0.00	3.522	Coaches	0.00

SWISS BOWLING		Erfolgsrechnung 1. Juli 2010 - 30. Juni 2011		
Vorjahr 2009/10	Budget 2010/11	Konto	Bezeichnung	Saison 2010/11
50,255.68	55,000.00	6	A U F W A N D Internationale Events	47,964.74
2,685.00	13,000.00		Weltmeisterschaften Team München	15,014.82
2,685.00	0.00	3.601	WM - Einschreibgebühren	-379.00
0.00	1,200.00	3.602	WM - Coachentschädigungen	1,050.00
0.00	1,500.00	3.603	WM - Reisekosten	1,078.00
0.00	10,000.00	3.604	WM - Hotel und Platzspesen	9,965.82
0.00	3,300.00	3.605	WM - Pauschale Spielerspesen	3,300.00
0.00	-3,000.00	3.609	WM - Sponsorengelder	0.00
0.00	0.00		Europameisterschaften Team	0.00
0.00	0.00	3.611	EM - Einschreibgebühren	0.00
0.00	0.00	3.612	EM - Coachentschädigungen	0.00
0.00	0.00	3.613	EM - Reisekosten	0.00
0.00	0.00	3.614	EM - Hotel und Platzspesen	0.00
0.00	0.00	3.615	EM - Pauschale Spielerspesen	0.00
0.00	0.00	3.619	EM - Sponsorengelder	0.00
12,475.00	5,000.00		Weltcup AMF Einzel Toulon	91.00
0.00	0.00	3.631	WC-AMF - Einschreibgebühren	0.00
450.00	500.00	3.632	WC-AMF - Coachentschädigungen	500.00
9,360.00	3,000.00	3.633	WC-AMF - Reisekosten	515.00
2,540.00	3,000.00	3.634	WC-AMF - Hotel und Platzspesen	1,837.00
900.00	0.00	3.635	WC-AMF - Pauschale Spielerspesen	0.00
0.00	0.00	3.639	WC-AMF - Sponsoren	0.00
1,200.00	500.00	3.641	WC-AMF - Nationales Finale	-176.00
-2,565.00	-2,600.00	3.642	WC-AMF - Sektionsausscheidungen	-3,225.00
590.00	600.00	3.643	WC-AMF - Gutscheine Platzierte	640.00
9,682.55	7,400.00		Europacup Einzel Ankara	4,594.50
2,569.85	2,000.00	3.651	ECE - Einschreibgebühren	679.00
400.00	400.00	3.652	ECE - Coachentschädigungen	0.00
3,481.50	2,500.00	3.653	ECE - Reisekosten	2,525.50
2,431.20	2,500.00	3.654	ECE - Hotel und Platzspesen	1,390.00
800.00	0.00	3.655	ECE - Pauschale Spielerspesen	0.00
0.00	0.00	3.659	ECE - Sponsorengelder	0.00
11,648.74	5,600.00		Senioren Europameisterschaften Haifa	4,869.76
6,833.46	0.00	3.671	Sen-EM - Einschreibgebühren	3.60
4,800.00	4,800.00	3.673	Sen-EM - Reisekosten	3,511.60
-214.72	800.00	3.674	Sen-EM - Hotel und Platzspesen	859.56
230.00	0.00	3.675	Sen-EM - Gutscheine Platzierte	495.00
0.00	0.00	3.679	Sen-EM - Sponsoren	
1,675.80	16,000.00		Junioren-Weltmeisterschaften Helsinki	15,608.54
1,675.80	0.00	3.681	Jun-WM - Einschreibgebühren	0.00
0.00	350.00	3.682	Jun-WM - Coachentschädigung	450.00
0.00	5,950.00	3.683	Jun-WM - Reisekosten	5,754.90
0.00	6,900.00	3.684	Jun-WM - Hotel und Platzspesen	6,703.64
0.00	2,800.00	3.685	Jun-WM - Pauschale Spielerspesen	2,700.00
0.00	0.00	3.689	Jun-WM - Sponsorengelder	0.00
12,088.59	8,000.00		Junioren-Europameisterschaften München	7,786.12
1,780.44	1,500.00	3.691	Jun-EM - Einschreibgebühren	1,580.70
600.00	400.00	3.692	Jun-EM - Coachentschädigung	1,000.00
2,659.00	2,000.00	3.693	Jun-EM - Reisekosten	730.00
5,249.15	4,100.00	3.694	Jun-EM - Hotel und Platzspesen	4,475.42
1,800.00	0.00	3.695	Jun-EM - Pauschale Spielerspesen	0.00
0.00	0.00	3.699	Jun-EM - Sponsorengelder	0.00
Zusammenzug Erfolgsrechnung 1. Juli 2010 - 30. Juni 2011				
+ 83,586.75	+ 84,800.00	1	E R T R A G Allgemein	+ 84,422.05
- 17,388.70	- 18,400.00	1	A U F W A N D Allgemein	- 17,627.66
- 4,312.60	- 5,400.00	2	A U F W A N D CH-Meisterschaften	- 4,815.80
- 14,168.70	- 9,000.00	3	A U F W A N D Junioren	- 6,019.00
- 6,657.40	- 3,000.00	5	A U F W A N D Zentrale Aufgaben / Projekte	- 692.90
- 50,255.68	- 55,000.00	6	A U F W A N D Internationale Events	- 47,964.74
- 9,196.33	- 6,000.00		+ = Mehrertrag / - = Mehraufwand	+ 7,301.95

SWISS BOWLING
Bilanz per 30. Juni 2011

Vorjahr 2009/10	Konto	Bezeichnung	Saison 2010/11
		A K T I V E N	
95'264.96		Flüssige Mittel	98'726.51
505.05	1000	Kasse	647.35
14'759.91	1010	Post	13'079.16
35'000.00	1011	Post, E-Deposito	60'000.00
45'000.00	1012	Post, Deposito	25'000.00
1'350.00		Debitoren	483.25
1'350.00	1050	Debitoren	210.00
0.00	1051	Verrechnungssteuern	273.25
11'923.90		Kontokorrente Sektionen	11'986.25
-444.50	1060	Sektion Basel	1'848.75
-680.10	1061	Sektion Bern	-148.75
1'860.15	1062	Sektion Genf	1'656.75
1'405.50	1063	Sektion Jura	123.50
103.65	1064	Sektion Neuenburg	78.75
195.25	1065	Sektion Nidwalden	15.50
111.00	1066	Sektion Schwyz	170.75
604.50	1067	Sektion Aargau	402.25
291.50	1068	Sektion Thurgau	215.25
4'712.75	1069	Sektion Waadt	3'996.00
171.25	1070	Sektion Zug	1'348.25
1'190.25	1071	Sektion Zürich	-320.75
2'402.70	1080	Spesenvorschüsse Funktionäre	2'600.00
0.00		Transitorische Aktiven	0.00
0.00	1090	Transitorische Aktiven	
3.00		Warenbestände	3.00
1.00	1100	Fanartikel	1.00
1.00	1101	Gebrauchsartikel	1.00
1.00	1102	Shirts Sport	1.00
108'541.86		TOTAL AKTIVEN	111'199.01
		P A S S I V E N	
5'472.80		Fremdkapital	828.00
5'472.80	2000	Kreditoren	828.00
16'000.00		Rückstellungen	16'000.00
10'000.00	2070	Rückstellungen Trainerausbildungen	10'000.00
6'000.00	2071	Rückstellungen Nationalkader	6'000.00
0.00		Transitorische Passiven	0.00
0.00	2090	Transitorische Passiven	0.00
87'069.06		Eigenkapital	94'371.01
96'265.39	2900	Vermögen Swiss Bowling	87'069.06
-9'196.33	2999	Zu-/Abnahme Vermögen	7'301.95
108'541.86		TOTAL PASSIVEN	111'199.01



Marc Hügin, Kassier

KOMMENTAR ZU DEN ABWEICHUNGEN RECHNUNG / BUDGET 2010/2011
z.Hd. der Delegiertenversammlung SWISS BOWLING vom 24. September 2011

Die Rechnung schliesst mit einem Mehrertrag von Fr. 7'301.95 ab. Gegenüber dem Budget sind es Minderaufwendungen von etwas über Fr. 13'300. Nachfolgend aufgelistet die Abweichungen mit Kommentar.

1	ERTRAG allgemein / AUFWAND allgemein
	Die Einnahmen beim "Ertrag allgemein" entsprechen dem Budget. Auch beim "Aufwand allgemein" konnten die Budgetvorgaben eingehalten werden.
2	AUFWAND Schweizermeisterschaften
	Die gesamten Ausgaben für die Schweizermeisterschaften 2010/2011 waren rund Fr. 1'000 weniger hoch wie budgetiert (Bruttobudget Fr. 10'800). Somit fiel auch die Beteiligung der Sektionen etwas tiefer aus.
3	AUFWAND Junioren
	Turniervergünstigungen an Junioren haben abgenommen, da das Junioren-Alter von 24 auf 21 Jahren herabgesetzt wurde.
5	AUFWAND Zentrale Aufgaben
	Für das Nationalkader wurden in der Saison 2010/2011 nur 2 Trainingstage durchgeführt.
6	AUFWAND Internationale Events
	Die Ausgaben sind rund Fr. 7'000 tiefer als budgetiert. Eine vorgesehene Auflösung aus "Rückstellungen Nationalkader" von Fr. 3'000 (Konto 3.608) für die Team-WM in München war auf Grund des guten Rechnungsergebnisses nicht nötig. Anzahl Anlässe und Orte der Austragungen sind jeweils für die Höhe der Ausgaben verantwortlich. Die Destinationen im 2010/2011 waren grösstenteils kostengünstiger.

KOMMENTAR ZUM BUDGET 2011/2012

z.Hd. der Delegiertenversammlung SWISS BOWLING vom 24. September 2011

Das Budget 2011/2012 schliesst praktisch ausgeglichen mit einem Defizit von Fr. 200.00 ab. Die Zahlen wurden wieder, wo möglich, auf Grund des Vorjahres 2010/2011 übernommen oder angepasst.

Die Gesamtkosten der "Internationalen Events" sind im Rahmen des Vorjahres. Es ist jedoch zu berücksichtigen, dass in der Saison 2011/2012 die Aktiven weder an einer Team-Europameisterschaft noch an einer Team-Weltmeisterschaft teilnehmen werden. Die restlichen Event-Ausgaben wurden je nach Destination so gut als möglich budgetiert.

Der Vorstand beantragt der Delegiertenversammlung die vorliegende Jahresrechnung 2010/2011 und das Budget 2011/2012 zu genehmigen.

SWISS BOWLING		Budget 1. Juli 2011 - 30. Juni 2012		
Budget 2010/11	Rechnung 2010/11	Konto	Bezeichnung	Budget 2011/12
84'800.00	84'422.05	1	ERTRAG Allgemein	81'800.00
76'500.00	74'625.00		Lizeneinnahmen	75'000.00
73'200.00	71'200.00	4.101	Lizeneinnahmen Aktive	72'000.00
3'300.00	3'425.00	4.102	Lizeneinnahmen Juniorer	3'000.00
8'300.00	9'797.05		Sonstige Erträge	6'800.00
1'000.00	837.05	4.110	Zinserträge	1'000.00
2'500.00	4'100.00	4.111	Ertrag Bahnabnehmer	1'000.00
4'800.00	4'800.00	4.112	Ertrag Turnier-Homologationen	4'800.00
0.00	60.00	4.113	Ertrag aus Warenverkauf	0.00
18'400.00	17'627.66	1	AUFWAND Allgemein	19'300.00
8'500.00	8'484.30		Versammlungen	9'000.00
4'000.00	3'251.90	3.100	Delegiertenversammlung	3'500.00
2'000.00	3'107.70	3.101	Vorstandssitzungen	3'000.00
2'000.00	2'124.70	3.102	Sportkommissionssitzungen	2'500.00
500.00	0.00	3.103	Delegationen SSKV-DV	0.00
3'800.00	3'505.26		FIQ / ETBF	3'500.00
3'300.00	3'215.10	3.110	FIQ-Beitrag + Sitzung WTBA	3'200.00
500.00	290.16	3.111	ETBF-Einschreibengebühren Internationale Turnier	300.00
4'600.00	4'541.90		Allgemeiner Verwaltungsaufwand	4'800.00
200.00	111.25	3.120	Porti und Finanzspesen	200.00
150.00	145.75	3.121	Kosten Interne	150.00
0.00	0.00	3.122	Publikationen / Werbematerial (Pins usw)	0.00
3'600.00	3'200.00	3.123	Entschädigung Vorstand	3'600.00
200.00	500.00	3.124	Entschädigung Revisoren	300.00
450.00	584.90	3.125	Büromaterial, Diverses	550.00
1'500.00	1'096.20		Sonstiger Aufwand	2'000.00
1'500.00	1'096.20	3.150	Abschreibungen Warenbestände	2'000.00
5'400.00	4'815.80	2	AUFWAND Schweizermeisterschafter	5'400.00
4'500.00	3'848.30		Aktive	4'500.00
1'500.00	103.75	3.201	SM - Einzel	1'500.00
1'000.00	1'680.00	3.202	SM - Doppel	1'000.00
2'500.00	1'920.00	3.203	SM - National-Liga	2'500.00
4'000.00	3'980.80	3.205	SM - Medaillen / Pokale / Abzeichen	4'000.00
-4'500.00	-3'836.25	3.209	SM - Sektionsbeteiligter	-4'500.00
500.00	375.00		Junioren	500.00
300.00	-35.00	3.211	SM - Junioren	300.00
700.00	785.00	3.215	SM - Medaillen / Pokale / Abzeichen	700.00
-500.00	-375.00	3.219	SM - Sektionsbeteiligter	-500.00
400.00	592.50		Senioren / Veteranen	400.00
0.00	350.00	3.221	SM - Senioren / Veteranen	0.00
800.00	835.00	3.225	SM - Medaillen / Pokale / Abzeichen	800.00
-400.00	-592.50	3.229	SM - Sektionsbeteiligter	-400.00
9'000.00	6'019.00	3	AUFWAND Junioren	7'000.00
9'000.00	6'019.00		Turniervergünstigungen / Training usw.	7'000.00
5'000.00	3'000.00	3.301	Turniervergünstigungen Junioren allgemein	3'000.00
4'000.00	3'019.00	3.305	Training / Turniere Swiss Team Junioren	4'000.00
3'000.00	692.90	5	AUFWAND zentrale Aufgaben / Projekte	4'000.00
0.00	0.00		Ausbildung	0.00
0.00	0.00	3.501	Trainerkosten / -Ausbildung	0.00
0.00	0.00	3.502	Training und Verpflegung	0.00
0.00	0.00	3.503	Coaches	0.00
3'000.00	692.90		Nationalkader	4'000.00
3'000.00	692.90	3.521	Training, Turniere, Verpflegung	3'000.00
0.00	0.00	3.522	Coaches	1'000.00

8.00		Budget 1. Juli 2011 - 30. Juni 2012		
Budget 2010/11	Rechnung 2010/11	Konto	Bezeichnung	Budget 2011/12
55,000.00	47,964.74	6	A U F W A N D Internationale Events	46,300.00
13,000.00	15,014.82		Weltmeisterschaften Team	0.00
0.00	-379.00	3.601	WM - Einschreibgebühren	0.00
1,200.00	1,050.00	3.602	WM - Coachentschädigungen	0.00
1,500.00	1,078.00	3.603	WM - Reisekosten	0.00
10,000.00	9,965.82	3.604	WM - Hotel und Platzspesen	0.00
3,300.00	3,300.00	3.605	WM - Pauschale Spielerspesen	0.00
-3,000.00	0.00	3.608	WM - Auflösung Rückstellung Nationalkader	0.00
0.00	0.00		Europameisterschaften Team Wien	1,500.00
0.00	0.00	3.611	EM - Einschreibgebühren	1,500.00
0.00	0.00	3.612	EM - Coachentschädigungen	0.00
0.00	0.00	3.613	EM - Reisekosten	0.00
0.00	0.00	3.614	EM - Hotel und Platzspesen	0.00
0.00	0.00	3.615	EM - Pauschale Spielerspesen	0.00
0.00	0.00	3.619	EM - Sponsorengelder	0.00
5,000.00	91.00		Weltcup AMF Einzel Johannesburg	9,000.00
0.00	0.00	3.631	WC-AMF - Einschreibgebühren	0.00
500.00	500.00	3.632	WC-AMF - Coachentschädigungen	500.00
3,000.00	515.00	3.633	WC-AMF - Reisekosten	5,000.00
3,000.00	1,837.00	3.634	WC-AMF - Hotel und Platzspesen	5,000.00
0.00	0.00	3.635	WC-AMF - Pauschale Spielerspesen	0.00
0.00	0.00	3.639	WC-AMF - Sponsoren	0.00
500.00	-176.00	3.641	WC-AMF - Nationales Finale	500.00
-2,600.00	-3,225.00	3.642	WC-AMF - Sektionsausscheidungen	-2,600.00
600.00	640.00	3.643	WC-AMF - Gutscheine Platzierte	600.00
7,400.00	4,594.50		Europacup Einzel Lahti	5,200.00
2,000.00	679.00	3.651	ECE - Einschreibgebühren	700.00
400.00	0.00	3.652	ECE - Coachentschädigungen	350.00
2,500.00	2,525.50	3.653	ECE - Reisekosten	1,550.00
2,500.00	1,390.00	3.654	ECE - Hotel und Platzspesen	2,600.00
0.00	0.00	3.655	ECE - Pauschale Spielerspesen	0.00
0.00	0.00	3.659	ECE - Sponsorengelder	0.00
5,600.00	4,869.76		Senioren Europameisterschaften Nordköping	5,600.00
0.00	3.60	3.671	Sen-EM - Einschreibgebühren	0.00
4,800.00	3,511.60	3.673	Sen-EM - Reisekosten	4,800.00
800.00	859.56	3.674	Sen-EM - Hotel und Platzspesen	800.00
0.00	495.00	3.675	Sen-EM - Gutscheine Platzierte	0.00
0.00		3.679	Sen-EM - Sponsoren	0.00
16,000.00	15,608.54		Junioren-Weltmeisterschaften Bangkok	15,000.00
0.00	0.00	3.681	Jun-WM - Einschreibgebühren	1,500.00
350.00	450.00	3.682	Jun-WM - Coachentschädigung	1,000.00
5,950.00	5,754.90	3.683	Jun-WM - Reisekosten	5,500.00
6,900.00	6,703.64	3.684	Jun-WM - Hotel und Platzspesen	7,000.00
2,800.00	2,700.00	3.685	Jun-WM - Pauschale Spielerspesen	0.00
0.00	0.00	3.689	Jun-WM - Sponsorengelder	0.00
8,000.00	7,786.12		Junioren-Europameisterschaften Aalborg	10,000.00
1,500.00	1,580.70	3.691	Jun-EM - Einschreibgebühren	1,500.00
400.00	1,000.00	3.692	Jun-EM - Coachentschädigung	1,000.00
2,000.00	730.00	3.693	Jun-EM - Reisekosten	3,000.00
4,100.00	4,475.42	3.694	Jun-EM - Hotel und Platzspesen	4,500.00
0.00	0.00	3.695	Jun-EM - Pauschale Spielerspesen	0.00
0.00	0.00	3.699	Jun-EM - Sponsorengelder	0.00
Zusammenzug Budget 1. Juli 2011 - 30. Juni 2012				
+ 84,800.00	+ 84,422.05	1	E R T R A G Allgemein	+ 81,800.00
- 18,400.00	- 17,627.66	1	A U F W A N D Allgemein	- 19,300.00
- 5,400.00	- 4,815.80	2	A U F W A N D CH-Meisterschaften	- 5,400.00
- 9,000.00	- 6,019.00	3	A U F W A N D Junioren	- 7,000.00
- 3,000.00	- 692.90	5	A U F W A N D Team Swiss	- 4,000.00
- 55,000.00	- 47,964.74	6	A U F W A N D Internationale Events	- 46,300.00
- 6,000.00	+ 7,301.95		+ = Mehrertrag / - = Mehraufwand	- 200.00